

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
Românie și strălăutate:
Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancoate nu se primesc. — Manuscrisuri nu se retrămit.

N^o. 41.

Duminică, 22 Februarie (6 Martie).

1887.

Brașov, 21 Februarie 1887.

Cu mare încordare s'a așteptat de astădată în totă Europa discursul tronului, prin care s'a deschis noul Reichstag german în 3 Martie a. c. Se credea, că guvernul german se va folosi de această ocaziune spre a-și preciza atitudinea în politica din afară, aducându mai multă lumină asupra situației.

Așteptările de felul acesta nu s'au împlinit. Din mesagiul împărațesc, ce l'a citit ministrul de stat Bötticher, în absența împăratului, care e bolnav, nu aflăm nimic nou. Se asigură întrinsul, că raporturile Germaniei cu celelalte state nu s'au schimbat și că „politica esteriă a Maj. Sale împăratului urmăresce mereu scopul d'a susține pacea cu toate statele și mai vârtos cu statele vecine“.

Un singur pasagi conține discursul tronului german, care, deși repetă din nou ceea ce s'a spus de atâtea ori înainte de alegeri despre importanța primirii septenatului, totuși este astfel stilisat, încât a făcut asupra membrilor Reichstagului o impresiune mai mult belicisă, decât pacinică, prezentându-le situația ca foarte serioasă.

„Decă Reichstagul — dice mesagiul — va esprima unanim, fără șovăire și fără desbinare, voința națiunii de a se opune și în orice timp deplină înarmată cu totă tăria puterii noastre naționale în contra oricărui atac îndreptat asupra granițelor noastre, atunci Reichstagul singur numai prin decisiunile lui și încă înainte de executarea lor va întări în mod esențial garanțiile păcii și va înlătura îndoielele, ce s'au putut naște în urma discuțiilor parlamentare de până acuma asupra proiectelor privitoare la întărirea puterii noastre armate.“

Cu alte cuvinte: primirea septenatului va contribui a asigura pacea, pentru că nici un stat nu va mai cugeta a ataca Germania, vedându-o armată până în dinți. Ei bine, der această era și mai înainte tot așa. Nimeni, și Franța mai puțin ca ori ce altă putere mare, nu s'a gândit a ataca Germania. De ce der atâtea pregătiri, de ce atâtea grabă cu înarmările.

Și ministrul de esterne austro-ungar Kalnoky a făcut în delegațiunii asemenea declarații, der refrenul lor este „că trebuie să fim gata pentru toate eventualitățile.“ Prin urmăre diplomația prevede una s'au alta eventualitate și o crede foarte apropiată. Probabil chiar, că dintr'o parte s'au alta se pregătesc o lovitură ofensivă și că cei ce pretecează temerea d'un atac din afară se gândesc ei înșiși la un atac, la un război, care se-i mântuie de calamitatea de a cheltui mereu alte milioane pentru înarmări.

Unele foi opoziționale germane susțin cu toate acestea, că mesagiul împăratului Wilhelm desminte scirile de război, ce au fost răspândite cu intențiune de către presa bismarkiană, cu scop de a face presiune alegătorilor germani în favoarea septenatului.

Nici nu mai scie omul, ce ar fi mai bine, să se trăgănescă starea de astăzi, care înghite milioane contribuabililor tinându lumea într'o continuă iritațiune și nesiguranță, ori să se hotărască odată la un fel. În totu cazul este rău cum e și nu sunt prospecte ca să fiă mai bine.

Până mai eră se părea, că cel puțin fatala cestiune bulgară a încetat de a mai fi periculoasă pentru pacea lumii. Acum revoltele din Bulgaria au nimicit și aceste speranțe și contele Kalnoky, care întâu vorbea de „importanța secundară“ a cestiunei bulgare, este nevoit și a marturisi, că ea încă totu nu și-a perdit caracterul său periculos.

Intr'aceea nimeni nu scie ce vrea Rusia și

ce pași are de gând să facă și totuși pacea lumii depinde ați în cea mai mare parte de atitudinea acestei puteri.

Din pașalâcul lui Banffy.

Din Bistrița i se scrie diarului „Sieb. D. Tgblt.“, că în ședința comisiunii administrative a comitatului Bistrița, ținută la 21 Februarie, s'a prezentat recursul Sasilor contra cunoscutei hotăriri d'a se închide grădina de copii săsescă de acolo, și s'a decis a se trimite ministerului cultelor și instrucțiunii. În această ședință s'a întâmplat și un incident, care dă o nouă dovadă despre purtarea bruscă a organelor guvernului față cu îndreptățile dorințe ale naționalităților. Inspectorul de dare Algotzky referă despre încasarea dărilor în luna Ianuarie și despre un recurs al reuniunii de credit și împrumut din Bistrița și făc în legătură cu acesta și o motiune. Membrul comisiunii, preotul Carol Müller, invită pe inspectorul de dare, să reproducă referatul său, cum a fost obicei până acum, și în limba germană, deoarece membrii aleși ai comisiunii administrative nu scie perfectu unguresc. Această invitare fu brusc respinsă de referent cu observarea, că el va refera în viitor numai în limba ungară. Președintele Banffy-pașa care fu invitat să facă pe inspectorul de dare ași reproduce referatul său în limba germană, răspunde că după lege n'are drept a sili pe un funcționar, ca afară de „limba statului“ să refere și în altă limbă. Inzadar avocatul Löw replică, că membrii aleși ai comisiunii nesciind perfectu unguresc ar fi numai nisce statisti la tractări unde se referă numai unguresc, că funcționarii sunt pentru popor, er nu acesta pentru funcționari și că considerarea la bună administrațiune cere, ca rapoartele să se dea și într'o limbă de tot înțeles; inzadar accentuă avocatul Lica, că membrii români se mulțumesc cu o recapitulare în limba germană, nu s'a datu nici o urmăre dorinței membrilor aleși ai comisiunii administrative.

Libertate ori despotism unguresc este acestu fapt? Răspundă „liberala“ toia kossuthista din Clușiu!

Nu v'atingeți de Jidovi!

E lucru cunoscut, că guvernul unguresc atâră de buzunarele Jidovilor, singurul refugiu pentru a mai cârpi ciuruita visteria a statului. Prin urmăre nu trebuie să ne mirăm, decă Jidovii sunt copii răsfățați și giugiuliți ai stăpânirii unguresc. Presa ungară e în mână lor, în funcțiuni sunt preferiți, arendile și gheșturile sunt ale lor, nemeșii scăpați își află mântuire la punga jidovă, — negreșit până la o vreme, — prin urmăre de ce n'ar fi Jidovii cei mai „patrioți“? Și apoi trebuie să știți, că chiar acum are nevoie guvernul unguresc de un împrumut de 40 milioane. Nu'i vorba, Rothschild se dice că l'a respins pe d. Tisza, der speranța nu e perdită. Și-a cam perditu guvernul unguresc creditul, și-a cam mâncat omenia, der „patriotismul“ jidano-maghiar îl va face să n'țelgă pe Rothschild, că deși banii împrumutați sunt în pericol d'a fi perduți, în schimb însă Ungaria e menită a deveni Țera făgăduinței, precum arată toate semnele. Prin urmăre să nu v'atingeți de Jidovi, că e foc!

Și ca să vedă și cetitorii noștri cu câtă cruțare e tractată jidovimea, le comunicăm o scenă petrecută în o ședință a camerei di Pestă, după ce se desbătuse până la un timp bugetul ministerului de agricultură, comerț și industrie. Raportul despre această ședință dice:

Mai mulți cetățeni din Tolnau petiționară la dietă ca să se ia dispozițiun prin autorități în contra arendatorului regalilor de acolo Salomon Kohn, care folosește cazanul de rachiu pentru ași vindeca scărboșele sale bôle. Comisiunea propuse, ca, deoarece în această afacere s'a pornit cercetare, petițiunea să se dea ministrului de interne.

Deputatul Geza Racz observă, din incidentul acestei petițiuni, că Jidovii, cari s'au introdus ca contrabandă până și în reuniunile de nobilitare a moravurilor, trecu bôlele lor asupra creștinilor. (Neliniște. Președintele sună clopoțelul).

Președintele: Rămăi la obiect și nu te estinde asupra unor lucruri, care ofensază 600,000 cetățeni și ating și fără de acesta neplăcutu. (Vii aprobări.)

Geza Racz continuă a vorbi asupra acestui obiect.

Președintele: Sala acesta este cea mai distinsă sală de desbateri a Ungariei și d. deputat datoră Țerii să respecte acestu loc. (Vii și generale aprobări.)

Geza Racz declară, că a luat cuvântul numai în interesul petiționarilor creștin.

Iosef Madarasz protestă contra atacului antevorbitorului asupra reuniunii de nobilitare a moravurilor și speră, că ministrul va da în curând lămuriri în acestu cas și va lăsa să se pedepsesc cum se cuvine cei cari vor fi vinovați; cel ce e de pedepsit, se și ia pedepsă, fără considerare la confesiunea sa.

Gustav Vizsolyi arată, că chiar în petițiune se declară, că deja s'a pornit cercetare în această afacere. În totu cazul ministrul va raporta; până atunci să aibă răbdare Racz.

Președintele enunță ca deciuine, că petiția se predă ministrului de interne.

Va să dică, îndată ce este în joc „onorea“ și „patriotismul“ Jidovilor, președintele dietei întrerupe pe vorbitor protestându ca să nu ofenseze 600,000 Jidovi și să respecte cel mai distins local de desbateri al Ungariei.

Ce se face când e în joc onorea și patriotismul a 10 milioane nemaghiari? Atunci președintele dietei său tace, decă vorbește, dojenesc, nu pe calumniatorii maghiari, ci pe câte un deputat național, care se încercă a protesta în contra calumniatorilor. Când se ridică corifeii parlamentari ca să descrie naționalitățile nemaghiare ca dușmane statului, întrăgă camera aprobă cu președinte cu tot; er când se găsește un corb alb, care se le spună îngâmfătorilor dela putere, că rău facu când își îndușmănesc astfel naționalitățile, atunci erăși întrăgă camera isbucnesce în strigăte de desaprobare și președintele găsește că nu se vorbește la ordinea zilei. Nimeni nu și ridică atunci vocea să se respecte „cel mai distins loc de desbateri al Ungariei“; nimeni nu se ridică să ia în apărare cele 10 milioane de locuitori ofensați, cari portă greul și sarcinele statului, nu numai usurile și folosele ca Jidovii.

Der din nenorocire trăim în țera risipei și d. Tisza are trebuință acum la moment de multe milioane și erăși trebuie să apeleze la buzunarul capitaliștilor perciuțați.

Prin urmăre nu v'atingeți de Jidovi!

SCRILE ZILEI.

Precum se scie, deputatul Mocsary a adresat alegătorilor săi din Halas o scrisore deschisă asupra punctului său de vedere espus în cestiunea naționalităților și desfășurat prin vorbirea sa de deunăși în dietă. În urma acestei scrisori, alegătorii săi din Halas au ținut — precum anunță „Egyetértés“ — în 2 Martie o adunare fără deosebire de partidă, în care s'a hotărât unanim, că alegătorii nu se alătură la punctul de vedere al lui Mocsary în cestiunea naționalităților și nu-l aprobă.

—x—

Prințesa de coronă Stefania, ca protectore a asilului unguresc de copii din Țergu-Murășului a dăruit acestuia și pentru anul curent 50 fl.

—x—

Din Bucovina erăși au vrut să vină în Ungaria, după cum scrie „Kolozsvar“, 30 familii de Ciangăi din comuna Josefina. Guvernul unguresc însă le-a făcutu cunoscut să rămână acolo, unde sunt, căci aici n'au unde să se colonizeze. Reuniunea Ciangăilor va a-

dresa o rugare la guvernul unguresc, ca să li se dea din pădurile erariale loc de colonizațiune. — Ce fel, a și slăbit „patriotismul“ unguresc pentru Ciangăi? Ori i-au spăriat cele 2 milioane cheltuite pentru o singură coloniă! Să mai dea și Kulturregyleturile din fondurile banchetelor! Acum Ciangăilor din Bucovina li sunt ciuruite rëndurile prin emigrarea unora dintre ei în anii trecuți, așa că ați nu mai sunt în stare nici preoții să și susțină. Măne, poimăne vor lua lumea'n cap pe unde-i vor duce ochii.

—x—

† Dela Ploesci primim dureroasă scire, că eriséră la 9 ore a repausat subit în etate de 50 ani cetățenul și comerciantele de acolo d-lu *Haralambie Stănescu*, cavalier al ordinului Coronei României, membru fruntaș al mai multor corporațiuni. *Haralambie Stănescu* este fratele cunoscutului comerciant din Brașov *Tache Stănescu*. Înărmântarea va fi mâne, Duminecă, la 3 ore în Ploesci, la care sunt invitați toți amicii și cunoștii răposatului, în numele fratelui, a cumnaților și cumnatelor nepoților și nepoțelor lui. — Esprimăm familie Stănescu condolențele noastre.

—x—

„Patrioții“ simțesc mare lipsă de a se înființa școlă nouă de stat în comitatul Cojocnei, măcară comitatul acesta este locuit aproape exclusiv numai de Români. Inspectorul regesc de școlă *Kozma Ferencz* a și făcut în scopul acesta pașii necesari la locurile mai înalte, dăr a trebuit să și pună poftă'n cuiu, fiindu gólă visteria statului. Ministrul de culte și instrucțiune publică a răspuns, că rezoluția negativă, pe care a dat'o în cauza acesta anul trecut, rămâne în vigóre și'n anul acesta.

—x—

În *Clușiu* nu prea dorm pe rose organele instituite pentru împedecarea contrabandei de spirit. În zilele trecute vrëndu să viziteze pe trei indiviți bănuți de contra bandă, fură bătute de aceștia.

—x—

Luni, 2 Martie, s'a început în comitatul *Clușiu* lăi conscrierea obligațiilor la serviciul militar. În cercul Nadășului s'au prezentat la asentare în ziua întâiu 144 tineri din clasa I de etate. Din aceștia s'au aflat apți pentru serviciul militar cu totul 28, în spitalu au fost trimiși 2, ér 13 au fost trimiși la supravisațiă. Apți de a servi la glóte cu arme s'au aflat 93, la glóte fără arme 8.

—x—

Teatrul unguresc din Clușiu, în urma unei dispozițiuni a ministerului de interne, se va da în arëndă pe trei ani. Publicațiunea de arëndare a și apărut deja. Se cere o cautiune de cel puțin 6000 fl. Subvențiunea anuală va fi de 20,000 fl. — Asta i ultimul medicament ce se aplică pentru prelungirea vieții teatrului.

—x—

La 21 Martie n. se va judeca înaintea juriului din *Tergul Murășului* procesul de presă intentat de birtașul *Franz Gruber* din Bistrița contra redactorului fóiei „*Bistritzer Wochenschrift*“ pentru un pretins articol ofensător.

—x—

La 1 Martie n. au fost alarmați pompierii în *Tergul Murășului*. În camera unde era aședată reposata soția a judecătorului dela tabla reg. *Iohann Frink*, izbucnise foc și cuprinsese o parte a patului și vestimentele mórtei. Focul a fost stins.

—x—

În nóptea de 1 spre 2 Martie n. trenul de persoane ce venea dela Viena spre Pesta s'a ciocnit cu o mașină ce mergea pe șine aproape de stațiunea *Franzstadt*. Dece vagoni din trenul de persoane au deraliat. Cei mai mulți călători au suferit contuziuni. Greu rănite au fost patru persoane.

—x—

Reuniunea de binefacere din *Iași* a înființat un *asilu de nópte* pentru cei fără adăpost. Ori cara cere ajutor, primesce pentru nópte pat, un pahar de ceai și o bucată de pâne. Câte 60—70 persoane pe nópte sunt primiți în asilu.

—x—

În săptămăna acesta au emigrat din *Iași* 10 familii jidovesci la America. O altă familie jidovescă constătătoare din 12 membri a plecat la colonia *Samaris* înființată în Palestina de *Israelii* din România.

Ighiu*), Februarie 1887.

Stimate Dle Redactor! Elevii școlii românesce din *Ighiu* au arangiat în acestu an școlastic două producțiuni și anume: În 28 Decemvre o producțiune dialogică însoțită cu cântări, al căreia venit a fost destinat pentru procurarea rechisitelor de școlă, de cari se simțea mare lipsă.

Acastă producțiune a succésu forte bine. Pe la 5 ore sala cea mare a școlii a fost îndesuită de popor de ambe confesiunile. Totu poporul a ascultat cu mare atenziune și plăcere vocea micuților școlari. N'a părăsit nici unul localul până s'a terminat întrăgă producțiunea, când onor. d. *Nicolau Florescu* a ținut un discurs, în care a adus multămăită învătătorului pentru diligență și zel, a explicat apoi poporului conținutul tuturor dialogelor, încăt a fost aplaudat și aclamat de totu publicul prin strigăte de „să trăiască.“ Prin contribuiri libere ale marinimoșilor asistenți s'au încassat atunci vr'o 15 fl. cu cari îndată s'a și procurat charta Ungariei și globul pământului.

Incuragiat de succésul acestei întreprinderi, unii din fruntașii poporului în înțelegere cu învătătorul au arangiat la 6 Februarie încă o producțiune urmată de petrecere cu joc, al căreia venit a fost destinat pentru fondul școlii gr. cat. de aici.

Laudă cerului, că această producțiune a fost cercetată de un public încă și mai numeros ca cea dintăiu, s'a început la 7 ore, amésurat programei, și s'a terminat la 9 ore inclusive. Publicul a ascultat cu mare atenziune tóte dialógele și după terminarea fiăcărui dialog au urmat aplause entusiaste.

Dela 9 ore s'a început petrecerea cu joc, care a durat până la 8 ore dimineța. Toți óspeții au luat parte până în fine, afară singur numai de doi inși. Multămăită tuturor óspeților pentru bunăvoința manifestată față cu întreprinderea noastră, mai cu sémă însé datorim recunoscință d-șórelor *Lucreția Barbu* și *Ioana Popa*, cari prin înfățișarea în costum național ni-au făcut o deosebită plăcere.

Înainte și cu ocaziunea petrecerei au încurs 44 fl. 68 cr., din cari subtragându-se speșele a rămas un venit curat de 18 fl. 14 cr. Lista marinimoșilor contribuenți este compusă de următorii p. t. d-ni:

Simeon Micu, protopop gr. cat. în *Alba Iulia* 1 fl, *Ales. Tordașianu* protopresbiter gr. or. în *Alba-Iulia* 50 cr., *Georgiu Rațu* avocat 50 cr., *Ioan Coșieru*

*) Sunt rugate cu tótă onórea și celelalte diare a publica această corespondință.

advocat 50 cr., *Rubin Patia* avocat 50 cr., *Amfiochiu Giurca* notar cercual în *Feneșiu* 1 fl., *Teodor Perre* ospetar 1 fl., *Dimitrie Furdui* ospetar 1 fl., *Iulius Turcu* ospetar 50 cr., *Georgiu Lascu* 1 fl., *Egyedi János* 50 cr., *Lucaci Victor* medic cercual 50 cr.

Dela producțiunea dialogică: *Gregoriu M. Munteanu* proprietar în *Cricău* 1 fl., *Vasile Nestor* 20 cr., d-na *Veronica Florescu* 1 fl., *Várod János* 1 fl. 50 cr., *Emrich Mihály* 50 cr., *Isacu Leopold* 1 fl., d-na *Rosalia Chisbac* 30 cr., *Georgiu Iancu* 40 cr., *Nicolau Crișan* 10 cr., *Iosif Popu* 60 cr.

Dela producțiune și joc: *Georgiu Popu* proprietar în *Ighiu* 1 fl. 50 cr., *Ioan Dumitrescu* învătător în *Șard* 1 fl. 40 cr., *Raveca Barbu* cu d-șóra *Lucreția* 1 fl. 20 cr., *Corneliu Meteșiu* practicant de notar 1 fl., *Ioan Bota* proprietar în *Alba-Iulia* 1 fl., *Ioan Popu* proprietar în *Ighiu* 1 fl. 20 cr., *Vasile Bucerdianu* faur 1 fl., *Georgiu Istrate* proprietar 1 fl. 20 cr., *Ariton Popa* 1 fl. 20 cr., *Andronic Istrate* 1 fl. 10 cr., *Stefan Anghel* 1 fl. 10 cr., *Szóverfy Géza* 60 cr., *Teodor Birșiu* 1 fl. 20 cr., *Ana Dănilă* 50 cr., *Matheiu Fulicea* sergent în *Alba Iulia* 50 cr., *Ioan Ūrsa* preot rom. în *Meteșiu* 1 fl. 20 cr., *Ioan Dănilă* 1 fl. 20 cr., *Mitru Morariu* 1 fl. 10 cr., *Gerasim Adam* 1 fl. 10 cr., *Ioan Barabanian* 1 fl. 8 cr., *Ioan Maxim* preot rom. în *Ighiu* 50 cr., *Pipoșu* și *Cistean* 1 fl., *Leopold Iosif* 1 fl., *N. Neamțu* sergent 70 cr., *Mendel Hirsch* 50 cr., *Klein Moritz* 50 cr., *Szoba Maria* 50 cr., *Lebel Ludovic* 50 cr., *Szoba Mihaly* 50 cr., *Sipos Elek* invet. ev. ref. în *Ighiu* 50 cr., *Ioan Medrea* 50 cr., *Ioan Opațianu* 50 cr., *Nicolau Popu Santimbru* 1 fl.

Suma totală 44 fl. 68 cr. v. a., din cari subtragându-se speșele au rămas venit curat 18 fl. 14 cr. v. a., cari s'au dat curatorului bisericei spre administrare.

Primescă marinimoșii contribuenți multămăită și încredințarea deosebitei stime și recunoscințe din partea poporului român din *Ighiu* pentru ajutorul acesta, atât de binevenit pe sémă școlii. —D.—

Cutremurul în Nizza.

D-lu *L. A. Vidrarcu*, care a fost în *Nizza* pe timpul cutremurului de pământ, adresă „*Românului*“ următórea scrisóre cu data 25 Februarie a. c.:

„...Cu o sëră înainte totu orașul era vesel, cu ocaziunea carnevalului. Multă lume nici nu era culcată când a început teribilul cutremur. La șese fără 17 minute cel dântăiu cutremur se simți, însé aproape nu fú simțit decât de cei ce nu dorméu. Optu seu noué minute mai târziu, fú adevérata catastrofă. Casele tremurau ca vînga. Unu țipet general și inspăimântător se aușia din tóte părți; câni urlau; în fine parcă era sfêșitul lămii. Unii strigau femeile și copii lor, alții plângéu. Tótă lumea se îngrămădea spre eșirea hotelului, dându-se lovituri și stălcindu-se ca la un foc. În scurtu stradele prezentau un spectacol din cele mai triste. Femei în cămăși de nópte cu picioarele góle, bărbații totu atât de îmbrăcați, nebuni de frică, strigau, plângéau și nu sciau în ce parte să apuce. Fiecare chiama cu desperare pe femeia, copiii și amicii săi. Frica stringea pe unu lângă altul. La șese și cinc minute alu treilea cutremur începú. Femeile se aruncau unele la pământ, altele perdeau cunosința, copii țipau; unu spectacol grozav. Nu mai e nici o siguranță nici pe strade, căci casele amenință d'a se dărîma; fiăcare fuge spre malul mării și spre stradă. Cutremurul însé din norocire nu fú atât de tare, cu tóte

FOILETONU.

Căntece populare,

adunate dela poporul român din Cățielul român de *Ioan Selăgiánu*, învătător.

I.

Fost'am și eu órecând
Și n'am amblat totu plângéndu,
Órecând și-a óre-cui,
D'acum nu-sú a nimérui,
Dér de m'oiu purta frumosu
Fi-voiu ér a cui am fostu.

II.

Streinu-sú și n'am pe nime,
Am bugă!*) dér nu-mi vréu bine,
De-ași avé pe órecine
M'ar trage din réu la bine,
De-ași avé pe cineva
M'ar trage, nu m'ar lăsa.
Da-sú streinú ca-unu puiu de cucú,
N'am milă unde mé ducú.

III.

Onule**), poți totu ara
Boi și vaci nu-i înjuga,
Oana ta 'n crîșm'a joca!
Vine Onu ostenitú

*) Destui.

**) Ioane.

Și de lucru réu truditú:
„Ce-ai făcutu Oană de cină?“
Réstăuțiș pe gâină,
Curechiu verde din grădină!
Ionașu din graiu grăia:
„Pune-ți Oană și cinéză
Și bine te ospetéză,
Că cu mine nu-i cina
Numai cu bota-ți voiu da!“—

Când era la cină vreme
Pe Oana-o bătea cu lemne,
Când era la mieđu de nópte
Oana trăgăna de mórte,
Când qorile răsărea
După Oana clopotea.
Cântă cucu pe ciresú
Pe Oana o prohodescú,
Cântă cucu 'n vérfu de nucú
Pe Oana la gróp'o ducú.*
Vinú și vinú apoi gendarí
Cu féré și lanțuri tari,
Sé prinđă pe Ionașu,
Sé'lu ducă călugărașu
În temniță la Muncaciu
Ionașu pe delú fugea
Și qilele-și blăstéma:
— Dée bunul Dumneđu,
Sé fié codrul biréu,
Sé-mi scapú și eu vieța
Că mi-am omoritú puca.
Rea a fostú nevéta mea,

Când pre mine mé vindea,
Și cu altul sé iubea.
Și copii și-i urea!
În sfințita sórelui
La grădina Clușului,
Pe când secerau ovese
Gendarii că mi-lú prinsese,
Căci unu căne de fârtatú
Pe Ionașu că l'a fostú datú,
Sé-lú afe unde jelesce
A ficioriei poveste.
În lanțuri grele-lú legară
Și 'n temniță-lú infundară,
În temniță în pământú,
Unde nu mai suflă vântú,
Unde bróșcele te mușcă
Și sênétatea țî-o uscă.
În temniță elú horea
Și la Dumneđu gânda:
— Értă Dómne-a mea urgiă,
Mé scóte dela robia,
Sé nu qic'amea séménță
C'am fostú omú fără credință;
Sé nu qicá némul meu,
C'am uritú numele téu;
Sé nu moró în temniți grele
Departé de nemurele;
Sé scie copii mei,
Că i jelescú și eu pe ei!

Poesii populare,

culese de

Demetriu Moldovanu învătător în
Șierbeni.

Toderașu ostașulú.

Floriciă de pe plaiu,
Pe Tóderú, ficiórú de craiu,
Vineri mă-sa*) l'a născutú,
Sămbătă mare-a crescutú,
Duminecă mare-suratú,
Luni la óste a plecatú,
Nevestii vorb'álásatú:
Nevastă puicuța mea
Șepte ani nu mi-i vedé,
Șepte ani și jumétate
Io nu țî-oiu trimite carte,
Dér tu sé-mi fi cu dreptate,
Că și io câtú oiu umbra
De tine nu mi-oiu uita!
Șepte ani că s'ómplinitú
Toderașu n'oi mai venitú
Cu gândulú ea s'anselatú;
Și s'a pusú, s'a mărítatú.
Elú veni p'unu ritú de fénú
Se'nțelni c'unú moșú bérândú*):
„Bună ziua moșú bérândú!
Ce stringi Dumineca fénú?—
Tací voinice, mergi la drumú,

*) Mă-sa—Mamása.

**) Tatălú séu.

acestea tota lumea e inspaimantata, la toti le lipsese increderea, fiecare tremura, sciindu ce-lu astepta. Niciu mai inspaimantatoru, decatu cand vefti mortea de aproape si cand simti, ca nu e niciu de facutu. Tote casele sunt parsite, nimenea nu gandeste decatu d'asi scapa vieta, parasindu totu. Nizza are aerulu de o satra de tiganu.

Pe pieta Masséux, o lume cosmopolita, se audu totu felulu de limbi, si omeni de tote conditiunile. Pe cheuri, in gradina publica, pe promenada englesa, pe plaja, același spectacolu. Trasurele iau unu pretu ne-bunu. Alti pleca la gara uitandu ca pericolulu e mai mare in drumulu de feru. Trasurele inse nu pleca. Frica cresce din minutu in minutu. Fiecare se astepta din minutu in minutu la alta cetastrofa. Nimenea n'are curagiu se intre acasa, toti astepta. La 8 si jumetate altu cutremuru, forte usoru; fiacare scoite tipete si crede ca s'a gatitu cu densulu. Unii pe alii se intreba, decu nu se scie niciu pentru viitoru.

In birourile telegrafului peste o miia de persoane. Noptea viitoare, adeca asta-nopte, nimenea nu mai dormea la locuinta sa. Frica era asa de mare, ca chiar hoiti nu avura curagiu de a se introduce in case intr'unu momentu atatu de favorabilu pentru densii. Unu scaunu pentru a petrece noptea pe plaja se platea pana la 40 franci, unu landou pentru a petrece noptea afara de orasu pana la 1000 franci.

Tota plaja era unu singuru patu. Nimenea nu cuteza a intra in centru pentru a cumpera d'ale man-carei. Bacaniile de pe plaja s'au imbogatitu; unu carnatu se platea cu 20—30 franci. Cand trenurile au inceputu a circula, a fostu nevoia de gendarmeria pentru a impede ca calatorii de a se stalci pentru a trece inaintea altora. Cate 14 ore trebuia se astepte omulu pentru a pute avea unu biletu. Peste 6000 persoane in permanenta in gara.

In fine asta nopte n'au fostu decatu trei cutremure d'ajunsu de usore, celu danteiu la 2 ore si 15 minute noptea, celu d'altu doilea la 4 ore si celu din urma la 5 ore si 20 minute dimineta. Frica este pentru asta nopte din nou; este tema se nu se prabusca pamentulu. Sute de case sunt crepate si menite de a cadea din minutu in minutu. Peste o sutu de case s'au sfaramatu, intre altele si biserica germana. Morfi au fostu multu, desi diarele pentru a nu sparia lumea nu anunta decatu in cantitate mica pentru momentu. Catu despre rani se numera cu sutele, multe persoane au inebunitu de frica, si cate inca n'au se suferi tota vieta loru de frigulu ce l'au suferitu in costumulu loru primitivu. E forte periculosu d'a umbla pe stradele Nizzei; in fia-care momentu cadu pietre si acopereminte.

Me aflu la tera, unde este forte multa lume, cari au venit pentru ca la unu casu de o noua catastrofa, cum casele n'au multe etaje, riscu mai putinu d'a fi zdrobitu. Ni se anunta ca la Mentone catastrofa a fostu si mai teribila, jumetate orasulu este deja in ruina. Ceva curiosu, unu satu in departare de 10 minute de Nizza, Beaulieu, n'a suferitu niciu, cutremurul a fostu aproape nesimtitu. Nimenea nu scie inca, decu am scapatu pentru viitoru; primarii anunta pe publicu se se pazesca catu pote, ceea ce inspaimenta si mai multu.*

Prima sguduire in *Diano-Marina* (Italia) tinu a-prope unu minutu. Fu o sguditura ingrozitoare, nemarginita, unita c'unu sgomotu asurzor, ca si cum s'ar fi slobozitu o sutu de tunuri deodata. Multu remaseru striviți sub prima darămatură de case. Cei cari remaseru neatinși, spaimentati, zapaciti, dand tipete de des-

perare nu sciau ce se mai facu; cei mai batrani aducandu-si aminte de cutremurul din 1854 fugira in ulita.

La reversatul doriloru spectacolulu ce se prezinta privirei era unul din cele mai teribile din cate o minte omenesca isi pote inchipui si descrie. Casele se crepau in doue, cadendu zidurile cu sgomotu, ridicandu-se nori de pulbere.

In strada Garibaldi se vedu unu zidu ramasu in picioare, pe cand tote celelalte cadusera, si intr'unu balconu dela acelu zidu, se se persoane acatate cereau ajutoru cu desperare. Era imposibilu! Tatalu, unul dintre acei nefericiti, alerga sub zidu si ingenuchia pentru a ruga pe Dumnezeu ca se-i scape. D'odata inse s'audi o trosnitura, zidulu cadu ingropandu sub elu pe bietii nefericiti.

Multu, cari dupa prima sguditura fugira aproape goli, se intorsera acasa pentru ca se se imbrace. In timpul acesta inse veni a doua sguditura si perira cu toti sub ziduri.

In casa Perreus au ramasu 15 victime, in cafenea Cicaletto 14 si intr'o singura casa din strada Colombo 20. Din familia Novaro nu ramasu decatu unu preotu. In casele din piata Mercato suntu aproape 60 de victime. Aprope tote etagele suntu derimate, remanendu cate unu didu ici coala in picioare. Se vedu prin unele locuri pietre patate cu sangele victimelor. Circulatiunea pe strade e forte periculosu.

O tenera fata remaindu inchisa in casa, inebuni de spaima si se arunca pe ferestra dela etagiulu a'u 5-lea; cadendu josu ramasu morta pe locu. Multe cadavre zacu pe pamentu invelute cu cate-unu lepedeu, asteptandu-se momentulu cand se le pota ingropa. Figurile loru nu se mai potu cunoce. E greu ca cineva se se pota tine se nu planga la vederea loru.

La Diano-Marina continuu saparea de salvare. Unu copil de 12 ani fu desgroptat viu d'impreuna cu tatalu seu; tatalu inse muri in urma. Copilulu este intr'o stare ingrozitoare, elu povesti ca in timpul catu a statu sub diduri au rugatu continuu pe Dzeu ca se-i scape. Cand a venit cutremurul dormeau amendoi in aceeași odia. Ei audira sgomotulu celu mare, apoi d'odata se pomenira intr'unu intunericu groznicu. D'ocamdata remaseru leznati, mai tarziu inse desmeticindu-se intelesera situatiunea loru. Au strigatu mai multu timpu ajutoru, der in eele din urma au pierdut glasulu. Minutele, spunea acelu copil, li se pareau secole. Elu nu scia catu timpu a statu sub diduri. Figura lui este palida, suferindu si privirea zapacita. Cea mai mare parte dintre cei scoși de sub diduri suntu morfi; unii, cari au fostu scoși cu putina vieta, murira dupa cate-va momente. Cadavrele suntu asa de diformate, li se ridicu perulu in capu celoru cari le vedu. Peste totu n'audi decatu tipete si vaitaturi.

Eri in cate-va ore subscriptionile pentru victimele cutremurului au atinsu suma de peste 60,000 lei. Pierderile materiale suntu enorme. Numai cu untu-de-lemnulu la Diano-Marina s'a pierdut o valore de doue milioane si jumetate!

Ultime sciri

Bucuresci, 4 Martie. — Lupta care a avutu locu la Silistra a fostu mai serioasa decatu s'a creduțu la inceputu. O parte din resculati a trecut pe teritoriulu romanu unde au fostu desarmati si trimesi la Constanta, o alta parte a ocupatu citadela voindu a se apara; der in urma s'a predatu dupa ce s'a fagaduitu gradelor inferiore si soldatiloru amnestia.

Bucuresci, 4 Martie. — Eri la 2 si 1/2 ore, guvernulu a primitu dela prefectulu de Vlașca o telegrama, in care spune ca audindu sgomotu de impuscaturi la Rusciucu, a trimisu unu omu de incredere, care s'a incredintatu, ca insurgentii se batu pe stradele orasului.

Trupele ramasu la Rusciucu, dupa plecarea

ajutozeloru trimise la Silistra, se compuneau numai din 100 soldati de infanteria si vr'o 50 soldati de geniu, (pontonieri seu pioneri.)

Nisce turci pescari venindu la Giurgiu au spusu ca orasulu li-sa parutu impartitu in doue tabere, care se luptau cu inverșunare.

Pe la orele 3, Citadela din Rusciuk ocupata de insurgenti, bombardata casarma unde se aflau trupele regentei.

Trupele din Rusciucu, trimise la Silistra, au primitu pe drumu ordinulu d'a se reintorci catu mai in graba la Rusciucu. Eri sera intre orele 6 si 7 se asteptau la Rusciucu noue ajutoze de trupe.

La Șumla, Rasgradu, Vidinu, Varna, Ternoza si Plevna e liniște. Asemenea si la Sofia.

Bucuresci, 4 Martie. — Telegrama primite de guvernulu spunu ca in Bulgaria a isbucitu resboiulu civilu.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

PESTA, 5 Martie. — Comisiunea de patru a delegatiunei ungare a votatu unanimu creditulu militarulu. Desbaterea plenara e adi dupa amedi.

SOFIA, 3 Martie. — „Pol. Korr.“ anunta, ca guvernulu bulgaru e stapanu pe situatiune. *Insurectiunea din Busciucu e inabusita. Insurgentii fugiti in Dobrogea au fostu desarmati.* — Dupu cum comunica „Agentia Havas,“ in Ternoza si in alte locuri a isbucitu insurectiunea. Se pare ca anarchia cuprinde intreaga Bulgaria.

Mulfamita publica. Comitetulu parochialu din Galati (langa Fagarasu) aduce prin acesta mulfamita publica; 1. Credinciosei Maria Ionu Aronu din acesta comuna, care din alu seu a daruitu pe sema bisericei suma de 50 fl. v. a. in obligatiune. 2. Aceloru on. domni, cari cu ocaziunea reprezentatiunei teatrale din 18 (30) Ianuarie a. e., arangiatu de țeranii din Galati iu folosulu bisericei, au contribuit cu oferte, anume: Iuliu Danu, adm. prot, 1 fl. v. a., dr. Stefanu Popu, fisicu comit. 1 fl., Ioanu Tureu, protonotaru comit. 1 fl., Nicolau Aronu, preotu gr. or. 1 fl., Haritonu Prescurea, amplotiutu iu Ciucu-mare 50 cr., Alexandru Pocolu, cancelistu advocatiulu 50 cr. si Maria Ionu Aronu, 20 cr. Suma 5 fl. 20 cr.

Venitul Totalu cu acesta ocaziune a fostu 41 fl. 98 cr. din care subtragendu-se spesele de 23 fl. 63 cr., a ramasu unu venitulu curatu de 18 fl. 35 cr. care s'a adausu la fondulu bisericei.

Galati, 25 Februarie n. 1887.

La insarcinarea comitetului parochialu gr. or. din Galati
Nicolau Aronu.
capelanu.

DIVERSE.

Vechimea sciintelor. — Unu doctoru in medicina si unu doctoru in dreptu se certesera despre vechimea sciintelor loru. — „Jurisprudenta e cea mai vechia sciinta, dise doctorulu in dreptu, caci cand Cain a omoritu pe Abelu s'a intemplat celu d'antieu casu criminalu.“ — „Prea bine, admitu acesta“, replica mediculu, „cu tote acestea intaietatea totu se cuvine medicinei, caci chiar in raiu Dumnezeu inusu a scosu stramosulu Adamu o costa si acesta a fostu prima operatiune chirurgicala.“

Editoru: Iacobu Muresianu.

Redactoru responsabilu Dr. Aurel Muresianu

Că-su năcăjitu rău acum!

Nice douc n'a călcatu
Cătră moșu s'a ndreptatu
Si din gur'a cuvântatu:
„Dér ce i colo'n satu la voi
De s'aude-atăta toiu*,
Ce s'aude colo'n satu,
Par'că lupii au turbatu?“
„Șapte ani de când străbate
Alu meu tinerelu fieru
Și'n a mea inimă doru;
Dér'aduse ceasulu rău
La nevas'unu meteleu,
Gândurile o-a'nșelatū,
Ea s'o pusū s'o măritatū.
Moșule, cinstiū bētrānū,
Inca una te-așu ruga:
S'aruncū furca și grebla,
Sē vii sē-mi arēti casa!
Moșu bine-lū ascultā
Furca, grebla-o-aruncā
Și casa i-o arātā.
Când in casā a intratū
Toti mesenii i-o'nchinatū,
Dela nime n'o luatū.
I-o'nchinatū și mirēsa,
Elū din graiu așa grāia:
„Acestū paharū l'oiu bea
Că-i dela soția mea,
Care mī-o fostū datā mie

*) Sgomotū.

Din drēpta căsătorie“.

Nevasta s'a supēratū
Și din graiu a cuvēntatū:
„Toderășu, puiutulu meu,
Șapte ani am așteptatū,
Și tu nu te-ai inturnatū,
Gāndurile m'o'nșelatū
M'o plecatū spre măritatū.
Ērtā-mē, de poți ierta
Și eti, io-sū ēr a talē
Mirele a cuvēntatū:
„Draga mea de nevasutā
Tu nu mī-ai fostū cu credință,
Pe min' nu m'ai așteptatū
Pānā m'ași fi inturnatū,
Fiā-ți casā uliā.
Și culcușulu temnița,
Mai multū nu vei fi a mea“.

**

In pădure lāng'o cale
Dăce-unū voinicu de lingōre
Cu drāguța la picioare.
Ea-i totū muta perina
Dela umbrā, dela sōre,
Dela vēntū, dela rēcōre.
Ea din graiu lui i-a grāitū:
Nu mai dācea și școlā,
Orī iml dā și mie bolā.“
„Ba io bolā nu ți-oiu da
Pārā nu te-i inturna
Și mie nu mī-i aduce

Mure negre din pădure
Sloi de ghiatā din Dunāre
Și apă rece din isvōre“.

Ea din graiu așa grāitū:
Mura nēgrā s'a gātātū,
Apa'n isvorū s'a'nclāditū
Sloi de ghiatā s'a topitū.“
Vai, tu dragā, prōstā ești,
Cā tu nu te nādăesei*)
Murā nēgrā-sū ochii tēi,
Sloi de ghiatā-i gurița
Apā rece-i inima“.

**

Frunță verde leușteanū,
Am avutū o māndrā dragā,
Māndra mī-a fostū tinerea
Și la minte subțirea,
Și-am lāsāt'o sē mai crēcā
Minte'n capū sē-și dobāndescā.
Ea s'a pusū, s'a măritatū
Dela noi alū treilea satū.
Dér de s'ar fi măritatū
Dela noi alū treilea satū,
Nu mī-ar fi așa bānatū.
Dér māndra s'a măritatū.
Dela noi a treia casā
Destulā inimā arșā!
Esū afarā vēdi-o,
Viu'n cas' audī-o;
Māicuța-mī pune de cinā,

*) Pricepti.

Io cinezū și mai rēmāne,
Maica mē cunoșce bine,
Cā mī-i dorū de orecine.

**

Frunță verde leușteanū,
Mī-am făcutū căsūtū 'ndealū,
Și-am vāruit'o cu varū,
Și mī-am lāsātū cărārușā
Pānā la Maria 'n usā.
Ești Marie, ești drāguțā,
La fāntānā 'n grādinutā;
Sub o tufā de smochinā
Io te-asteptū fār' de hodinā;
La fāntāna cea din susū
Io te-asteptū cu dorū nespūsū,
Cā pentru tine, rujā crēțā,
Nici n'am somnū, nici n'am viētā;
Pentru tine rujā plinā
N'am nici somnū, n'am nici hodinā.

**

De-ar fi dorū pe cātū uritū
N'ar incāpe pe pāmēntū,
Da doru-i mai puținelū
Și-i plinā lumea de elū.
De-ar fi doru ca focu
M'ășu aprinde cu totu,
Dér cu cātū e mai domolū
Cu-atāta nu mē omorū.

Cursul la bursa de Viena
din 3 Martie st. n. 1887

Cursul pieței Brașov
din 4 Martie st. n. 1887.

Rentă de aur 5%	96.40	Bonuri croato-slavone	104.50
Rentă de hârtă 5%	87.85	Despăgubire p. dijma de vin ungh.	99.50
Imprumutul căilor ferate ungare	147.50	Imprumutul cu premiu ungh.	117.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungh. (1-ma emisiune)	96.25	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	121.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungh. (2-a emisiune)	123.50	Renta de hârtă austriacă	78.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungh. (3-a emisiune)	112.50	Renta de arg. austr.	801.0
Bonuri rurale ungare	104.—	Renta de aur austr.	108.80
Bonuri cu cl. de sortare 104.—	104.—	Losurile din 1860	132.50
Bonuri rurale Banat-Timșu	104.00	Acțiunile băncii austro-ungare	851.—
Bonuri cu cl. de sortare 104.—	104.—	Act. băncii de credit ungh. 284.50	284.50
Bonuri rurale transilvane 104.—	104.—	Act. băncii de credit austr. 275.30	275.30
		Argintul — Galbini	10.14
		Impărătesci	6.02
		Napoleon-d'ori	10.14
		Mărci 100 imp. germ.	62.70
		Londra 10 Livres sterline	128.74

Bancnote românești	Cump. 8.36	Vend. 8.40
Argint românesc	8.35	8.40
Napoleon-d'ori	10.09	10.14
Lire turcesci	11.44	11.48
Imperiali	10.44	10.48
Galbeni	5.97	6.02
Scrisurile fonc. »Albina»	101.—	102.—
Ruble Rusesci	116.—	117.—
Discontul	7—10% pe an.	

Cea mai bună
Hârtie de țigarrete
este veritabilă
LE HOUBLON
fabricată franceză
de **GAWLEY & HENRY, în PARIS**
A se feri de imitațiune.

Acastă hârtie se recomandă cu căldură din partea domnilor Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistență sa nici o materie stricțioasă;

FARMACIA
J. PSEPHOFER

Viena, Singerstrasse Nr. 15

la „goldenen Reichsapfel“

Pilule pentru curățirea sângelui, mai înainte numite „Pilule universale“, merită cu totu dreptul numirea din urmă, de ore ce în faptă nu există aproape nici o bôlă, la care nu ar fi probat în mii de casuri efectul lor miraculos. În casurile cele mai cerbicioase, la cari multe alte medicamente s'au întrebunțat în zădar, s'a dobândit cu aceste pilule de ne-numerate ori și după un scurt timp deplină însănătoșare. 1 cutiôră cu 15 pilule 21 cr., 1 sulă cu 6 cutiôre 1 fl. 5 cr., la trimiteri nefrancate cu rambursă 1 fl. 10 cr.

Trimițându-se prețul înainte costă cu espedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 40 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. (Mai puțin de un sulă nu se pôte trimite.)

Au încursu o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor pilule mulțămesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele bôle. Ori-cine a făcut odată încercare, recomandă acestu medicamentu mai departe.

Reproducem aci câteva dintre multele scrisori de mulțămită.

Leongang, 15 Mai.
Prea onorate Domnule! Pilulele D-v. producă adevărată minune, ele nu sânt ca alte așa de multe medicamente recomandate, ci ele ajută întru adevăr aproape la toate bôlele. Din pilulele, ce-am fostu comandat la Paaci, am împărțit cele mai multe la amici și cunoscuți și au folosit la toți, chiar și persoane de o etate mai mare și cu diferite bôle și defecte au dobândit prin ele, deși nu perfectă sănătate, dar totuși o îmbunătățire însemnată, și voescă a urma cu întrebunțarea lor. Te rog dar a-mi mai trimite încă 5 suluri. Din parte-mi și dela toți, cari am avut deja norocirea prin pilulele D-v. ne redobândi sănătatea cea mai cordială mulțămită.

Martin Dentinger.

Bega Szt-György 16 Februarin 1882.
Onorate Domnule! Nu Vê potu exprima în destul cordiala mea mulțămită pentru pilulele D-v. de ore ce lângă ajutorul lui D-șeu, consôrta mea care de-a lungu au suferit de miserere, s'a vindecat prin pilulele D-v., și cu toate că și acum trebe d-n când în când să întrebunțeze din el, totuși sănătatea ei s'au îmbunătățit întru atât, în câtu

pôte să-și vedă de toate ocupațiunile ei cu vioiciune juvenilă. Acastă a mea mulțămită Vê rog a o întrebunța spre binele tuturor celor cari suferă, și Vê rog totodată, ca să-mi trimiteți din nou 2 suluri pilule și 2 bucați săpunu chinezesc. — Cu deosebită stimă supusă
Alois Novak primă-grădinar.

Stimate Domnule! Presupunând, că toate medicamentele D-tale voru fi așa de bune, ca renumitul balsam contra degerăturilor, care în familia mea a făcutu un sfârșit grabnic la mai multe umflături de degerătură, m'am dec să pe lângă totă neîncrederea mea în așa numitele mijloace universale de lecinire, a lua refugiul la pilulele curățitoare de sânge ale D-tale, ca prin ajutorul acestor mic globulele să bombardez la emorhoidele, de cari suferu de ani îndelungați. Nu estez de loc a Vê mărturisă acum, că suferința mea învechită după o întrebunțare de 4 săptămâni a încetat cu totul, și că recomandă aceste pilule în cercul cunoscuților mele cu cel mai mare zel. Nu am nimic în contră și dacă vei face întrebunțare în public de aceste ale mele șire, însă fără de subsemnarea mea.
Viena, 20 Februarin 1881.

Cu înaltă stimă C. v. T.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer. de mulți ani recunoscutu ca cel mai siguru remediu contra suferințelor de degerătură de totu felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcaneu 40 cr.

Balsam contra gușilor, remediu de încredere spre lecură umflăturilor la gât. 1 flaconu 40 cr.

Essența de viață, (Picături de Praga) contra stomacului stricat, a mistuirii rele și greutateilor de totu felul, unu remediu de casă escelent. 1 flaconu 20 cr.

Sucul - Spitzwegerich, medicamentu de casă în genere cunoscutu și escelentu contra catarului, rēguselei și a tusei etc. 1 sticlă 50 cr.

Alifă americană contra reumatismului, cel mai bunu medicamentu la toate suferințele reumatice, junghiuri, Ischias (bôlă de tremur), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Lichior din bureni de Alpi dela W. O. Bernhard. 1 buteliă 2 fl. 60 cr., 1/2 buteliă 1 fl. 40 cr.
Esență pentru ochi de Romershausen, 1 buteliă 2 fl. 50 cr. 1/2 buteliă 1 fl. 50 cr.

Pomadă de Tanochinin de I. Pserhofer, de unu șir de ani recunoscută de medici ca cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului. Unu borcanu elegantu ajustat 2 fl.

Plastru universalu de prof. Studel, la rane din lovitură și înpusu, la totu felul de bube rele și la umflături învechite, ce se spargu periodicu la picioru, la degetu, la rânile și aprinderile de țipe și la multe alte suferințe de acestu soi, s'a probat de multe ori. 1 burcanu 50 cr.

Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich. Unu remediu de casă escelentu contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de cap, ameteală, cărcei la stomach, acreeală în gât, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. 1 pachetu 1 fl.

Franzbrantwein 1 buteliă 60 cr.
Prăfu contra asudării piciorilor, 1 Cutiă 50 cr.

Medicamente Homöopatiche de totu felul se află totdeuna gata.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin toate diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositu, se voru procura la cerere cu promptitudine și câtu se pôte de efinu.

Trimiterile prin poștă se efectuează iute, decât se trimite prețul înainte, séu cu rambursă.

Trimițându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este portu postală cu multu mai efinu, decâtu la trimiteri cu rambursă.

Minunea vienesă

pe tărêmulu industriei de césornice cu pendulă.

Numai fl. 2.50

costă la mine de astăzi încolo unu

Césornic cu pendulă

escelent, egulat de sine luminătoru, cu aparatu pentru deșteptat și sgomot, cu două glônțe (funți) bronzate, pendulă și cele aparținătoare.

Aceste césornice pompoșe și escelente sânt montate în pervasuri rotunde, frumos colorate, imitând lemnul de nuc, de abanosu séu palisandru, o podobă pentru fie-care salon. Pentru tabla cu cifrele ce luminează nôptea ca luna fără adaus de nici unu materialu dau pentru

10 ani garanția

și atragă atențiunea, că aceste césornice minune, escelente și totuși admirabilu de eține se află singuru numai la mine bune și veritabile Afară de acestea dau cu

Numai fl. 6.50 unu césornicu romontoir, suprafinu Argintu-Nickel, de întorsu fără cheia-cu mecanismu de Nickel adevăratu, regulat, punctual, césornicu nedis, tructibilu, arătându secunde. Numai fl. 6.50, mai înainte a costat întreit.

Trimiterea în provinciă se face cu rambursă post, séu trimițându-se prețul înainte prin

Exporthaus Fekete, Uhren-Depot,

Wien, V. Wehrgasse Nr. 13/59.

Cumpărări ocașionale

la

Kovácsnai & Keresztesi

Grand Magazin cu articole de modă și confecțiuni pentru dame

Brașov (Piața mare.)

Din cauza localului nedestul de încăpătoru suntem în pozițiune a desface cu prețuri eține o parte din mărfurile nôstre precum: materii pentru rochi de mătase și de lână, crețone, și satină de spălat, postavă și flanelă, covore lungi și pentru canapele, mantile și mantale de plôe.

Mai departe recomandăm bogatul nostru depositu de Chifon, dela Benedikt Schroll, chirting pat., Juliett, Gradl și Calicot în toate lățimile și cu prețurile originale, precum și de toate articolele aparținătoare de croitoria pentru dame și bărbați.

Se primescu și comande pentru Toilette de mirese, de stradă și casă, mantale de plôie și Jachete, cari se esecută cu promptitudine și în modul cel mai elegantu.

Mostre se trimitu la cerere gratis.

Postavuri de Brünn

pentru unu elegantu
Costum de vară
într-o bucată (coupon) de Metri 3,10, séu 4 coți de Viena fie-care bucată.
• cu fl. 4.80 din cea mai fină.
• cu fl. 7.— din și mai fină.
• cu fl. 10.50 din supra fină.
Lână veritabilă.
precum și Kamgara și stofe pentru pardesuri asemenea pleduri de vojașu bucată cu 4 fl. și 6 fl. se trimitu cu rambursă de către Depozitul fabricii de postavuri Siegel-Imhof
în **Brünn Ferdinandsgasse 61** firmă pre bine cunoscută ca reală și solidă.
Declarația Fia-care bucată este în lungime de Metri 3,10 și în lățime de 136 centimetri, de aceea suficientă pentru unu bărbătescu complet.
Cunoscuta soliditate și însemnata putere de producțiune a firmei de mai sus garanțază pentru aceea, că se ilerează numai din marfa cea mai bună și întocmai după mostra aleasă. De ore ce acum multe firme înșelătoare facă abusu sub titlu de „Mari de Brünn“, depositulu de mai sus trimite 1—20 Mostre gratis și franco.

CONVOACARE.

Toți acei Domni, cari au subscrisu acțiunil la „Auraria“, casă de economii, societate pe acțiunil în Abrud, sânt convocati prin acesta la adunarea generală constituantă, ce se va ține în **Abrud în 16 Martie 1887** la 9 ore dimineța în cancelaria primu subscrișului.

În această adunare se voru stabili statutele, se voru alege membrii direcțiunii și a comitet. de supraveg., precum și funcționarii manipulanți.

Cu această ocașie se voru solvi și 20% din capitalulu de acțiunil. Abrud, în 17 Februarin 1887.

A. Filipu, Ioan Iancu, Ioan Gallu, Candiu Davidu, Alexandru Danciu, Dr. Simeon Caiant.